AB 079

# SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 540501/26/GDY

| | |
|---|---|
| Zleceniodawca<br>**GTKOM SP. Z O.O.**<br>Rokicka 14<br>83-110 Tczew | Próbka (wg deklaracji Zleceniodawcy)<br>Opis próbki: WODA DO SPOŻYCIA<br>DPS Damaszka, kran w pomieszczeniu socjalnym |

| | | |
|---|---|---|
| Data przyjęcia próbki | **15.06.2026** | Stan próbki: bez zastrzeżeń<br>Numer próbki: 540501/26/GDY |
| Data rozpoczęcia badań | **15.06.2026** | |
| Data zakończenia badań | **23.06.2026** | |
| Data sprawozdania z badań | **23.06.2026** | Próbka pobrana przez pracownika J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. |

Informacje dotyczące pobierania próbek:

Metoda* PN-EN ISO 19458:2007, PN-ISO 5667-5:2017-10

Protokół poboru próbek nr: 8/2244/15/6/2026

Data poboru: 15.06.2026

Punkt poboru, miejsce poboru: DPS Damaszka, kran w pomieszczeniu socjalnym

ID Próbkobiorcy: 2244

| **Rodzaj badania**<br>**Metoda** | **Jednostka** | **Wynik** | **Kryterium** | **Stwierdzenie zgodności** |
|---|---|---|---|---|
| * Wielopierścieniowe węglowodory aromatyczne / WWA [1) 2) 6)]<br>PN-EN ISO 17993:2005 | | | | |
| Benzo(a)piren | µg/l | < 0,0025 (0,0025 ± 0,0012) | ≤ 0,010 | Zgodny |
| Suma WWA (B(b)F, B(k)F, B(ghi)Per, I(1,2,3-cd)P) | µg/l | < 0,010 (0,010 ± 0,005) | ≤ 0,10 | Zgodny |
| * Zapach [2) 6)]<br>PB-201 wyd. 2 z dn. 17.10.2025 | - | nie stwierdzono obcego zapachu | Akceptowalny | Zgodny |
| * pH [2) 3) 6)]<br>PN-EN ISO 10523:2012 | - | 7,4 ± 0,1 | 6,5 - 9,5 | Zgodny |
| * Przewodność elektryczna właściwa [2) 5) 6)]<br>PN-EN 27888:1999 | µS/cm | 459 ± 46 | ≤ 2500 | Zgodny |
| * Mętność [1) 2) 6) 7)]<br>PN-EN ISO 7027-1:2016-09 | NTU | < 0,20 (0,20 ± 0,07) | Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0 | - |
| * Barwa [2) 6) 7)]<br>PN-EN ISO 7887:2012 Metoda C, PN-EN ISO 7887:2012/Ap1:2015-06 | mg/l Pt | 5 ± 1 | Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian | - |
| * Smak [2) 6)]<br>PB-201 wyd. 2 z dn. 17.10.2025 | - | nie stwierdzono obcego smaku | Akceptowalny | Zgodny |
| * Zawartość pierwiastków [1) 2) 6)]<br>PN-EN ISO 17294-2:2024-04 | | | | |
| Antymon (Sb) | µg/l | < 0,20 (0,20 ± 0,02) | ≤ 5,0 | Zgodny |



**J.S. HAMILTON POLAND Sp. z o.o.**
**LABORATORIUM BADAWCZE**
ul. Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia, tel. +48 58 766 99 00

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 540501/26/GDY

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Arsen (As) | µg/l | 0,17 ± 0,02 | ≤ 10 | Zgodny |
| Bor (B) | mg/l | 0,042 ± 0,005 | ≤ 1,0 | Zgodny |
| Chrom (Cr) | µg/l | < 0,10 (0,10 ± 0,01) | ≤ 50 | Zgodny |
| Glin (Al) | µg/l | < 1,0 (1,0 ± 0,1) | ≤ 200 | Zgodny |
| Kadm (Cd) | µg/l | < 0,10 (0,10 ± 0,01) | ≤ 5,0 | Zgodny |
| Magnez (Mg) | mg/l | 10 ± 2 | 7-125 | Zgodny |
| Mangan (Mn) | µg/l | 0,85 ± 0,10 | ≤ 50 | Zgodny |
| Miedź (Cu) | mg/l | 0,0090 ± 0,0013 | ≤ 2,0 | Zgodny |
| Nikiel (Ni) | µg/l | < 0,10 (0,10 ± 0,01) | ≤ 20 | Zgodny |
| Ołów (Pb) | µg/l | 0,21 ± 0,03 | ≤ 10 | Zgodny |
| Rtęć (Hg) | µg/l | < 0,050 (0,050 ± 0,010) | ≤ 1,0 | Zgodny |
| Selen (Se) | µg/l | 0,33 ± 0,05 | ≤ 10 | Zgodny |
| Sód (Na) | mg/l | 9,3 ± 1,3 | ≤ 200 | Zgodny |
| Żelazo (Fe) | µg/l | 13 ± 2 | ≤ 200 | Zgodny |
| * Indeks nadmanganianowy [2) 6)] PN-EN ISO 8467:2001 | mg/l $O_2$ | 1,5 ± 0,5 | ≤ 5,0 | Zgodny |
| * Cyjanki wolne i związane [1) 2) 6)] PB-129 wyd. I z dn. 15.06.2011 | µg/l | < 5 (5 ± 1) | ≤ 50 | Zgodny |
| * Pestycydy chloroorganiczne [1) 2) 6)] PN-EN ISO 6468:2002 | | | | |
| Aldryna | µg/l | < 0,010 (0,010 ± 0,004) | ≤ 0,030 | Zgodny |
| alfa - HCH | µg/l | < 0,010 (0,010 ± 0,004) | ≤ 0,10 | Zgodny |
| beta - HCH | µg/l | < 0,010 (0,010 ± 0,004) | ≤ 0,10 | Zgodny |
| cis-Chlordan | µg/l | < 0,010 (0,010 ± 0,004) | ≤ 0,10 | Zgodny |
| delta - HCH | µg/l | < 0,010 (0,010 ± 0,004) | ≤ 0,10 | Zgodny |
| Dieldryna | µg/l | < 0,010 (0,010 ± 0,004) | ≤ 0,030 | Zgodny |
| Endryna | µg/l | < 0,010 (0,010 ± 0,004) | ≤ 0,10 | Zgodny |
| gamma - HCH | µg/l | < 0,010 (0,010 ± 0,004) | ≤ 0,10 | Zgodny |
| HCB | µg/l | < 0,010 (0,010 ± 0,004) | ≤ 0,10 | Zgodny |
| Izodryna | µg/l | < 0,010 (0,010 ± 0,004) | ≤ 0,10 | Zgodny |
| op'DDD | µg/l | < 0,010 (0,010 ± 0,004) | ≤ 0,10 | Zgodny |
| op'DDE | µg/l | < 0,010 (0,010 ± 0,004) | ≤ 0,10 | Zgodny |
| op'DDT | µg/l | < 0,010 (0,010 ± 0,004) | ≤ 0,10 | Zgodny |
| pp'DDD | µg/l | < 0,010 (0,010 ± 0,004) | ≤ 0,10 | Zgodny |
| pp'DDE | µg/l | < 0,010 (0,010 ± 0,004) | ≤ 0,10 | Zgodny |
| pp'DDT | µg/l | < 0,010 (0,010 ± 0,004) | ≤ 0,10 | Zgodny |
| Suma pestycydów chloroorganicznych z obliczeń | µg/l | < 0,050 (0,050 ± 0,020) | ≤ 0,50 | Zgodny |
| trans-Chlordan | µg/l | < 0,010 (0,010 ± 0,004) | ≤ 0,10 | Zgodny |
| Heptachlor | µg/l | < 0,010 (0,010 ± 0,004) | ≤ 0,030 | Zgodny |
| Epoksyd heptachloru | µg/l | < 0,010 (0,010 ± 0,004) | ≤ 0,030 | Zgodny |



**J.S. HAMILTON POLAND Sp. z o.o.**
**LABORATORIUM BADAWCZE**
ul. Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia, tel. +48 58 766 99 00

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 540501/26/GDY

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| * Stężenie anionów [2) 6)]<br>PN-EN ISO 10304-1:2009 | | | | |
| Chlorki | mg/l | 8,4 ± 1,9 | ≤ 250 | Zgodny |
| Fluorki | mg/l | 0,13 ± 0,03 | ≤ 1,5 | Zgodny |
| Azotany | mg/l | 3,7 ± 0,9 | ≤ 50 | Zgodny |
| Azotyny[1)] | mg/l | < 0,05 (0,05 ± 0,02) | ≤ 0,50 | Zgodny |
| Siarczany | mg/l | 17 ± 4 | ≤ 250 | Zgodny |
| * Stężenie kationów [2) 6)]<br>PN-EN ISO 14911:2002 | | | | |
| Jon amonowy[1)] | mg/l | < 0,05 (0,05 ± 0,02) | ≤ 0,50 | Zgodny |
| Sumaryczna zawartość wapnia i magnezu (z obliczeń) | mg/l $CaCO_3$ | 250 ± 55 | 60-500 | Zgodny |
| * Pestycydy fosforoorganiczne [1) 2) 6)]<br>PN-EN 12918:2004 | | | | |
| Suma pestycydów fosforoorganicznych z obliczeń | µg/l | < 0,05 (0,05 ± 0,02) | ≤ 0,50 | Zgodny |
| Azinofos etylowy | µg/l | < 0,05 (0,05 ± 0,02) | ≤ 0,10 | Zgodny |
| Azinofos metylowy | µg/l | < 0,05 (0,05 ± 0,02) | ≤ 0,10 | Zgodny |
| Bifentryna | µg/l | < 0,05 (0,05 ± 0,02) | ≤ 0,10 | Zgodny |
| Bromofos etylowy | µg/l | < 0,05 (0,05 ± 0,02) | ≤ 0,10 | Zgodny |
| Chlorfenwinfos | µg/l | < 0,05 (0,05 ± 0,02) | ≤ 0,10 | Zgodny |
| Chlorpiryfos etylowy | µg/l | < 0,05 (0,05 ± 0,02) | ≤ 0,10 | Zgodny |
| Chlorpiryfos metylowy | µg/l | < 0,05 (0,05 ± 0,02) | ≤ 0,10 | Zgodny |
| Cyflutryna | µg/l | < 0,05 (0,05 ± 0,02) | ≤ 0,10 | Zgodny |
| Cypermetryna | µg/l | < 0,05 (0,05 ± 0,02) | ≤ 0,10 | Zgodny |
| Deltametryna | µg/l | < 0,05 (0,05 ± 0,02) | ≤ 0,10 | Zgodny |
| Demeton -S- methyl | µg/l | < 0,05 (0,05 ± 0,02) | ≤ 0,10 | Zgodny |
| Diazynon | µg/l | < 0,05 (0,05 ± 0,02) | ≤ 0,10 | Zgodny |
| Dichlorfos | µg/l | < 0,05 (0,05 ± 0,02) | ≤ 0,10 | Zgodny |
| Diflufenikan | µg/l | < 0,05 (0,05 ± 0,02) | ≤ 0,10 | Zgodny |
| Dimetoat | µg/l | < 0,05 (0,05 ± 0,02) | ≤ 0,10 | Zgodny |
| Etion | µg/l | < 0,05 (0,05 ± 0,02) | ≤ 0,10 | Zgodny |
| Etoprofos | µg/l | < 0,05 (0,05 ± 0,02) | ≤ 0,10 | Zgodny |
| Fenitrotion | µg/l | < 0,05 (0,05 ± 0,02) | ≤ 0,10 | Zgodny |
| Fenpropatryna | µg/l | < 0,05 (0,05 ± 0,02) | ≤ 0,10 | Zgodny |
| Fensulfotion | µg/l | < 0,05 (0,05 ± 0,02) | ≤ 0,10 | Zgodny |
| Fention | µg/l | < 0,05 (0,05 ± 0,02) | ≤ 0,10 | Zgodny |
| Fenwalerat | µg/l | < 0,05 (0,05 ± 0,02) | ≤ 0,10 | Zgodny |
| Fluopikolid | µg/l | < 0,05 (0,05 ± 0,02) | ≤ 0,10 | Zgodny |
| Forat | µg/l | < 0,05 (0,05 ± 0,02) | ≤ 0,10 | Zgodny |
| Fosalon | µg/l | < 0,05 (0,05 ± 0,02) | ≤ 0,10 | Zgodny |



**J.S. HAMILTON POLAND Sp. z o.o.**
**LABORATORIUM BADAWCZE**
ul. Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia, tel. +48 58 766 99 00

**SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 540501/26/GDY**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Fosmet | µg/l | < 0,05 (0,05 ± 0,02) | ≤ 0,10 | Zgodny |
| Kaptan | µg/l | < 0,05 (0,05 ± 0,02) | ≤ 0,10 | Zgodny |
| Karbofenotion | µg/l | < 0,05 (0,05 ± 0,02) | ≤ 0,10 | Zgodny |
| Lambda-cyhalotryna | µg/l | < 0,05 (0,05 ± 0,02) | ≤ 0,10 | Zgodny |
| Malation | µg/l | < 0,05 (0,05 ± 0,02) | ≤ 0,10 | Zgodny |
| Mefenpyr dietylowy | µg/l | < 0,05 (0,05 ± 0,02) | ≤ 0,10 | Zgodny |
| Mekarbam | µg/l | < 0,05 (0,05 ± 0,02) | ≤ 0,10 | Zgodny |
| Metidation | µg/l | < 0,05 (0,05 ± 0,02) | ≤ 0,10 | Zgodny |
| Metrybuzyna | µg/l | < 0,05 (0,05 ± 0,02) | ≤ 0,10 | Zgodny |
| Mewinfos | µg/l | < 0,05 (0,05 ± 0,02) | ≤ 0,10 | Zgodny |
| Oksyfluorfen | µg/l | < 0,05 (0,05 ± 0,02) | ≤ 0,10 | Zgodny |
| Paration etylowy | µg/l | < 0,05 (0,05 ± 0,02) | ≤ 0,10 | Zgodny |
| Paration metylowy | µg/l | < 0,05 (0,05 ± 0,02) | ≤ 0,10 | Zgodny |
| Permetryna | µg/l | < 0,05 (0,05 ± 0,02) | ≤ 0,10 | Zgodny |
| Pirymifos etylowy | µg/l | < 0,05 (0,05 ± 0,02) | ≤ 0,10 | Zgodny |
| Pirymifos metylowy | µg/l | < 0,05 (0,05 ± 0,02) | ≤ 0,10 | Zgodny |
| Procymidon | µg/l | < 0,05 (0,05 ± 0,02) | ≤ 0,10 | Zgodny |
| Propetamfos | µg/l | < 0,05 (0,05 ± 0,02) | ≤ 0,10 | Zgodny |
| Protiofos | µg/l | < 0,05 (0,05 ± 0,02) | ≤ 0,10 | Zgodny |
| Pyrazofos | µg/l | < 0,05 (0,05 ± 0,02) | ≤ 0,10 | Zgodny |
| Tradimefon | µg/l | < 0,05 (0,05 ± 0,02) | ≤ 0,10 | Zgodny |
| Triadimenol | µg/l | < 0,05 (0,05 ± 0,02) | ≤ 0,10 | Zgodny |
| Triazofos | µg/l | < 0,05 (0,05 ± 0,02) | ≤ 0,10 | Zgodny |
| Trifloksystrobina | µg/l | < 0,05 (0,05 ± 0,02) | ≤ 0,10 | Zgodny |
| Malaokson | µg/l | < 0,05 (0,05 ± 0,02) | ≤ 0,10 | Zgodny |
| * Temperatura [4) 6) 8)]<br>PN-77/C-04584 (norma wycofana bez zastąpienia) | °C | 13,5 ± 0,7 | - | - |
| * Lotne związki organiczne [1) 2) 6)]<br>PN-EN ISO 15680:2008 | | | | |
| 1,2-Dichloroetan (EDC) | µg/l | < 1,0 (1,0 ± 0,4) | ≤ 3,0 | Zgodny |
| Benzen | µg/l | < 0,5 (0,5 ± 0,2) | ≤ 1,0 | Zgodny |
| Chlorek winylu (CV) | µg/l | < 0,2 (0,2 ± 0,1) | ≤ 0,5 | Zgodny |
| Suma THM (chloroform, bromodichlorometan, dibromochlorometan, bromoform) | µg/l | < 4,0 (4,0 ± 1,6) | ≤ 100 | Zgodny |
| Suma trichloroetenu i tetrachloroetenu | µg/l | < 2,0 (2,0 ± 0,8) | ≤ 10 | Zgodny |
| * Akryloamid [1) 2) 6)]<br>PB-403 wyd. I z dn.25.06.2020 | µg/l | < 0,05 (0,05 ± 0,02) | ≤ 0,10 | Zgodny |
| * Bromiany [2) 6)1)]<br>PN-EN 11206:2013-07 | µg/l | < 3 (3 ± 1) | ≤ 10 | Zgodny |
| * Epichlorohydryna [1) 2) 6)]<br>PB-147/GC wyd. II z dn. 20.10.2014 | µg/l | < 0,05 (0,05 ± 0,02) | ≤ 0,10 | Zgodny |



**J.S. HAMILTON POLAND Sp. z o.o.**
**LABORATORIUM BADAWCZE**
ul. Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia, tel. +48 58 766 99 00

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 540501/26/GDY

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| * Liczba bakterii z grupy coli w 100 ml [2) 6)]<br>PN-EN ISO 9308-1:2014-12; PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04 | jtk/100 ml | 0 | 0 | Zgodny |
| * Liczba Escherichia coli w 100 ml [2) 6)]<br>PN-EN ISO 9308-1:2014-12; PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04 | jtk/100 ml | 0 | 0 | Zgodny |
| * Liczba mikroorganizmów w 22°C po 72 h w 1 ml [6)]<br>PN-EN ISO 6222:2004 | jtk/ml | Nie wykryto | - | - |
| * Liczba enterokoków kałowych w 100 ml [2) 6)]<br>PN-EN ISO 7899-2:2004 | jtk/100 ml | 0 | 0 | Zgodny |

1) Dolna granica zakresu pomiarowego akredytowanej metody, będąca jednocześnie granicą oznaczania ilościowego wyznaczoną przez Laboratorium.

2) Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).

3) Pomiar pH wykonany w temperaturze 15-25ºC.

4) Norma wycofana bez zastąpienia, wyniki mogą być wykorzystywane w obszarze regulowanym prawnie.

5) Dla matrycy woda powierzchniowa i woda podziemna wynik przewodności elektrycznej właściwej kompensowany jest do temperatury 20ºC. W przypadku pozostałych matryc kompensowany jest do temperatury 25ºC.

6) Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Gdyni (decyzja nr 9/25 NS.904.2.2025 z dn. 06.11.2025 r.).

7) Wartości progowe niezdefiniowane.

8) Badanie wykonywane w miejscu pobrania próbek.

Autoryzował sprawozdanie z badań:
ID: 186, Ekspert ds. Analiz, Pracownia Analiz Środowiska
ID: 371, Starszy Specjalista ds. Analiz, Pracownia Spektrometrii
ID: 454, Ekspert ds. Analiz, Pracownia Mikrobiologii
ID: 548, Kierownik Sekcji Autoryzacji, Sekcja Autoryzacji
ID: 1046, Ekspert ds. Analiz, Pracownia Analiz Sensorycznych
ID: 1405, Próbkobiorca, Sekcja Poboru Próbek

Sprawozdanie z badań opatrzono certyfikowaną pieczęcią elektroniczną J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o.

Adres laboratorium:
Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia

Wyniki odnoszą się wyłącznie do pobranych i badanych próbek. Jeśli podano niepewność pomiaru i nie określono inaczej, to jest to niepewność rozszerzona, oszacowana dla współczynnika rozszerzenia k=2 i poziomu ufności 95% oraz uwzględnia niepewność pobierania próbek. Jeśli dokonano stwierdzenia zgodności i nie określono inaczej J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. stosuje zasadę prostej akceptacji według wytycznych ILAC-G8:09/2019. Jeśli w dokumencie odniesienia wskazanym przez Zleceniodawcę nie określono kryterium dla danego badania lub badań w analizowanej matrycy, stwierdzenie zgodności nie jest możliwe. Jeżeli w kolumnie „wynik" przedstawiono zapis w postaci „<" lub „>" oznacza to, iż jest to rezultat badania, bezpośrednio powiązany z dolną lub górną granicą zakresu pomiarowego metody. Jeśli dla takiego rezultatu badania podana jest rozszerzona niepewność pomiaru, to dotyczy ona wyłącznie odpowiednio dolnej lub górnej granicy zakresu pomiarowego metody. W przypadku gdy Laboratorium opiera się na rezultacie badania, w kolumnie „stwierdzenie zgodności" przedstawia opinię i interpretację. Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. nie zezwala na stosowanie symbolu akredytacji PCA AB 079 przez swoich klientów, podwykonawców, zewnętrznych dostawców usług i inne strony trzecie. Więcej informacji znajduje się w dokumencie PCA – DA-02. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zamieszczonym na stronie www.hamilton.com.pl.

* Badanie akredytowane
\# Badanie wykonane przez zewnętrznego dostawcę

**KONIEC SPRAWOZDANIA**



**J.S. HAMILTON POLAND Sp. z o.o.**
**LABORATORIUM BADAWCZE**
ul. Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia, tel. +48 58 766 99 00